

Zeitschrift: Film und Radio mit Fernsehen
Herausgeber: Schweizerischer protestantischer Film- und Radioverband
Band: 17 (1965)
Heft: 19

Rubrik: Aus aller Welt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

prächtigen, unbesiegbaren Kerlen die russische Armee besteht, um uns Angst einzujagen? Die russischen Propaganda-Fachleute müssten sich doch bei einiger Ueberlegung darüber im Klaren sein, dass Russland durch das ständige Vorzeigen von Militärfilmen an den Festivals nur zu erkennen gibt, wie sehr es militärische Gewalt schätzt und pflegt, das heisst, wie sehr der Westen vor ihm auf der Hut sein muss. Aber es ist eine alte Erscheinung: Russland hat durch seine Armee obliegt und neigt nun wie alle Sieger zu einer masslosen Ueberschätzung der militärischen Gewalt (wie umgekehrt Verlierer zu ihrer Unterschätzung neigen). Aber die Herstellung und Propagierung derartiger Filme ist ein böses Symptom, darüber ist kein Zweifel möglich.

Dann trat der Westen, aber nicht mit seinem Besten, wieder in Erscheinung. Der an jedem Festival unvermeidliche Godard zeigte seine neueste Leistung: "Pierrot le Fou". Wir erwarteten nicht viel davon; denn er konnte den Film nur in grösster Eile hergestellt haben, hat er doch innert des Jahres bereits "Die verheiratete Frau" und den fragwürdigen "Alphaville" gedreht. Er scheint eine etwas übertriebene Meinung von seinem Können zu haben, wenn er glaubt, in 12 Monaten drei grosse Filme herstellen zu können, doch passt dies zu seinem Snobismus, den er auch in Venedig zur Schau trug.

Der Film ist denn auch darnach geraten. Seine Geschichte ist Kolportage untersten Ranges. Der intellektuelle Ferdinand vom Fernsehen verlässt eines Tages lebenshungrig Frau und Kind um einer alten Jugendbekanntschaft namens Marianne willen. Aber diese ist Mitglied einer Gangsterbande, und um ihretwillen wird er in eine Anzahl von Delikten verwickelt. Sie fliehen aus Paris - unter Hinterlassung einer Leiche - an einen verschwiegenen Ort ans Meer, wo es Marianne aber allein mit ihrem Liebhaber bald zu langweilig wird. Von neuem leben sie von Raub und Gewalttat, wobei sie jedoch wieder mit feindlichen Gangstern aus Paris in Konflikt geraten. Zwar gelingt es Ferdinand die angeblich geraubte Marianne zurückzuholen, doch verlässt sie ihn bald endgültig für einen Gangster. Als er ihre Untreue entdeckt, tötet er sie und sprengt sich selber mit Dynamit in die Luft.

Solche Geschichten zeigte man früher in Winkelkinos. Doch muss Godard mehr und mehr als rein formaler Aesthet genommen werden, der glaubt, auch an einer nur leicht existenzialistisch verbrämten Missgestalt sein formales Können demonstrieren zu können und dadurch die Minderwertigkeit der Handlung vergessen zu machen. Da hellt sich allerdings das Bild auf. Godard hat zwar keinen geistigen Grund, auf dem er stehen könnte, aber er besitzt eine ausgesprochen spirituelle, ästhetische Intuition. Eine grosse Bild-Lebendigkeit zeichnet den Film aus, hinter der Ironie, Wirklichkeit und Illusion, eine sardonische Polemik zwischen Leben und Kultur sichtbar werden, gegründet auf einer allgemeinen Skepsis gegenüber allem, die schliesslich auch die Liebe als Illusion sieht und verspottet. Dazwischen hat der Film allerdings auch ermüdende Längen, aber auf formale Gebiete überwiegen die Qualitäten, besonders auch durch eine ausgezeichnete Darstellung der weiblichen Hauptrolle durch seine Ex-Frau Karina, während Belmondo abfällt.

Der Schlusseindruck ist der, dass Godard wild in dem Mausekämfiger der Realität herumrennt, um eine Erklärung über diese zu gewinnen, eine ihn überzeugende Deutung zu erhalten. Zwar verbirgt er aus Stolz seine Unfähigkeit, eine solche zu finden, hinter Skepsis, überlegen sein wollender Ironie und manchmal sardonischem Lachen (hinter welchem jedoch leise Verzweiflung hörbar wird) und in Snobismus, der sich in intellektualistischen Luftblasen gefällt. Aber das Ganze macht einen dekadenten Eindruck; es ist der schwache Mensch, der nur mit sich selbst beschäftigt den Kontakt mit dem Weltsinn nicht finden kann. Alles muss bei ihm letzten Endes ein verantwortungsloses, leeres verpuffendes Spiel bleiben, wie auch dieser Film nichts anderes als ein leerer Schnörkel ist.

(Schluss folgt)

AUCH SIE SIND UNENTBEHRICH

FH. Die Wandlung in der Organisation der Hersteller eines Films, von der wir schon früher sprachen, verändert auch die Stellung der Techniker aller Arten. Sie treten heute viel mehr hervor, und können sich heute auch gegenüber dem Regisseur Dinge erlauben, die früher undenkbar gewesen wären. Um sie gegenüber diesem, der früher Alleinherrscher war, noch unabhängiger zu machen, wurde ihnen zum Teil der Titel "Direktor" verliehen, der bisher allein für Regisseure reserviert blieb.

Was sind das nun für Leute, deren Tätigkeit gewissermassen Karriere gemacht hat?

Da ist in erster Linie derjenige, der nach Stoffen für Filme Ausschau zu halten hat, um dann von geeigneten eine Zusammenfassung herzustellen. In Europa ist das meist Aufgabe des Drehbuchverfassers, der daraus als Film - Dramaturg ein Drehbuch zu verfassen hat. In Amerika sind aber diese Tätigkeiten getrennt. Zwischen der blossen Idee über das Sujet bis zum definitiven Drehbuch liegt ein weiter Weg; zwischen drin befindet sich gewöhnlich noch das "Treatment". Die Zusammenfassung über die Idee des Films enthält unter Umständen nur wenige Zeilen; das Drehbuch aber stellt einen dicken Band dar.

Meist versucht der Regisseur schon bei der Idee, sicher aber beim Drehbuch mitzureden. Das führt dann gerne zu Konflikten, denn

die Drehbuchverfasser sind meist erfahrene Schriftsteller oder qualifizierte Journalisten. Der Produzent, der das letzte Wort hat, ist heute mehr und mehr geneigt, diesen erhöhte Selbständigkeit auf Kosten des Regisseurs zuzugestehen, jedenfalls in Amerika.

Ist das Drehbuch mehr oder weniger abgenommen - meist werden aus allen Richtungen Vorbehalte angemeldet -, dann tritt eine wichtige Persönlichkeit in Funktion, den man als Baudirektor bezeichnen könnte, von den Angelsachsen "Art Director" benannt. Er hat für alle dekorativen Lösungen zu sorgen, für die ganze Ausstattung. Er entwirft die Bauten, sorgt für das Mobiliar, ist verantwortlich für Stilreinheit. Nicht selten hat er auch noch die Verantwortung für die Kostüme. Sein Ressort ist für den Produzenten wichtig, es stellt einen der grössten Kostenfaktoren dar.

Trotzdem wird er an Bedeutung vom Cameraman übertroffen, dem "Opérateur". Diesem wurde schon immer, zwar nicht von der Industrie, aber von der Filmkritik und der Wissenschaft eine Stellung direkt dem Regisseur beigemessen. Heute aber haben sich seine Kompetenzen weiter vermehrt, er kann heute in Amerika dem Regisseur Vorschriften machen, umgekehrt wie früher. Die amerikanischen Produzenten haben ihm auch neustens den Titel "Direktor der Photographie" gegeben. Es kommt vor, dass er im Grossen - Ganzen überhaupt den Film herstellt, besonders, wenn sich der Regisseur nicht auf das technische Gebiet wagt. Die Technik hat sich eben auch hier weiter entwickelt: wo früher ein kleiner Mann hinter einem Aufnahmeapparat stand, arbeiten heute verschiedene "Operateure von Apparaten" oder "Beleuchtungsoperateure", sodass tatsächlich die Qualität eines Films zum guten Teil von ihm abhängt. Das war allerdings schon früher so, und es hat berühmte Regisseure gegeben, die mit ihrem Cameraman fest verbunden waren, wie etwa Périnal mit René Clair, Toth mit Chaplin, Schufftan mit Papst und Carné, Tolland mit Wyler und Ford.

Immer mehr hat sich auch die Aufgabe des Regisseurs verbreitert. Aber das hat keineswegs dazu geführt, seine Stellung zu stärken. Zwar erhielt er schon früher "Gehilfen", die gleichzeitig eine gewisse Lehrzeit bei ihm absolvierten. Aber immer mehr kommt es vor, dass ein solcher "Gehilfe" den Auftrag vom Produzenten erhält, allein einen Teil der Aufnahmen zu drehen. Es wird so vermieden, dass einer im Schatten eines berühmten Regisseurs bleiben muss, und gleichzeitig kommt es billiger. Dem Regisseur besonders nützlich sind dagegen die Exekutiv - Sekretärinnen oder "Scriptgirls", welche die Montage des Films aus den vielen Aufnahmen vorbereiten, die Uebereinstimmung der Szene mit dem Drehbuch kontrollieren, die Variationen aufzeichnen, die sich während der Dreharbeiten ergeben und viel Verbindungsarbeit leisten. Dann gibt es noch eine Szenen - Sekretär, der für die kleineren Gegenstände in einer Szene sorgt, während der Sekretär der Produktion andere Aufgaben hat: er hat besonders darauf zu achten, dass alles möglichst im Rahmen des Budgets bleibt und dem Regisseur nichts einfällt, was vermehrte Kosten verursachen könnte.

Sind einmal die Dreharbeiten zu Ende, dann hat die Stunde des Musikers geschlagen, dessen Aufgabe klar ist. Weniger ist dies beim "Montatore" der Fall, der mit seinen Gehilfen aus der Ueberfülle der Aufnahmen versuchen muss, die wesentlichen herauszusuchen und zu einer sinnvollen Geschichte zusammenzusetzen. Hier ist der Einfluss des Regisseurs in Amerika am stärksten zurückgedrängt worden. Es wird interessant sein, ob und eventuell welche Folgen in amerikanischen Filmen, angesichts dieser Entwicklung sichtbar werden. Ein Werk aus einem Guss, scheint unter diesen Umständen unmöglich.

Darauf folgt die "Mischung", die Hinzufügung des Tons nach verschiedenen Techniken, wozu auch die Geräusche gehören. Eventuell kommen dazu die Fachleute "für Spezialeffekte", wenn der Film nach schwierigen, nur technisch zu lösenden Tricks verlangt. Sie verfügen oft über ein grosses Können und vermögen so ziemlich alles Märchenhafte auf der Leinwand glaubhaft darzustellen.

Das sind die wichtigsten Techniker, ohne die ein Film nicht hergestellt werden kann. Es gibt dabei noch manche andern, Elektriker, Beleuchtungsspezialisten usw., die jedoch mehr eine untergeordnete Tätigkeit ausüben. Auf jeden Fall ist der Film heute ausgesprochene Teamarbeit geworden, aus welcher der Einzelne immer weniger hervorstechen kann.

Aus aller Welt

Schweiz

-Max Frisch ist gegenwärtig mit der Ausarbeitung eines Drehbuches für einen Film beschäftigt. Der Stoff entstamme seinen beiden Romanen "Stiller" und "Mein Name ist Gantenbein". Die Aufnahme der Dreharbeiten soll unmittelbar bevorstehen. Eine deutsche Produktionsfirma sei das Wagnis eingegangen und Erwin Leiser soll Regie führen.

USA

-Wie der "Schweizer Film" aus Amerika berichtet, sind die kommerziellen Erfolgsfilme der letzten 18 Monate mehrheitlich solche, die mit einer bisher unbekannten Kühnheit sexuelle Probleme behandeln. "Wer ist für diese ordinäre Situation verantwortlich und diese Geschmacklosigkeit?" fragt das Blatt und antwortet: "Das Publikum, das sich gierig in diese Filme stürzt", wozu allerdings noch Einiges zu sagen wäre.